# ZMK-ZMR

Implantes monopieza de conexión especial





# ZMK-ZMR

Implantes monopieza de conexión especial





# Información importante

Lea atentamente antes de usar productos Ziacom®

#### Información general

Este documento contiene información básica para el uso de los sistemas de implantes dentales originales Ziacom®, en adelante «implantes dentales Ziacom®» o simplemente «productos Ziacom®». Esta documentación ha sido redactada como guía rápida de consulta para el facultativo responsable del tratamiento, en adelante «usuario», y no es por lo tanto una alternativa ni un sustituto de la formación especializada ni de la experiencia clínica profesional.

Los productos Ziacom® deben ser utilizados realizando una planificación adecuada del tratamiento y siguiendo rigurosamente los protocolos quirúrgicos y protésicos establecidos por el fabricante. Lea atentamente los protocolos quirúrgicos y protésicos específicos de cada producto, así como las instrucciones de uso y mantenimiento, antes de utilizar un producto Ziacom®. Puede consultarlos también en nuestra web www.ziacom.com o solicitarlos a su distribuidor oficial autorizado Ziacom® más próximo.

#### Información sobre responsabilidad, seguridad y garantía.

Las indicaciones de uso y manipulación de los productos Ziacom® se basan en la bibliografía internacional publicada, los estándares clínicos actuales y nuestra experiencia, por lo que deben ser entendidas como información general indicativa. La manipulación y uso de los productos Ziacom®, al estar fuera del control de Ziacom Medical SL, son responsabilidad única del usuario. Ziacom Medical SL, sus filiales y/o sus distribuidores oficiales autorizados declinan toda responsabilidad, expresa o implícita, total o parcial, por los posibles daños o perjuicios ocasionados por la mala manipulación del producto o por cualquier otro hecho no contemplado en sus protocolos y manuales para el correcto uso de sus productos.

El usuario del producto debe asegurarse de que el producto Ziacom® empleado es adecuado para el procedimiento y finalidad prevista. Ni estas instrucciones de uso ni los protocolos de trabajo o manipulación de los productos eximen al usuario de esta obligación. El uso, manipulación y aplicación clínica de los productos Ziacom® debe realizarse por personal profesional cualificado y con la titulación necesaria según la legislación vigente de cada país.

El uso, manipulación y/o aplicación, de forma total o parcial, en cualquiera de sus fases de realización de los productos Ziacom® por personal no cualificado o sin la necesaria titulación para ello anula automáticamente cualquier tipo de garantía y puede ocasionar graves daños a la salud del paciente.

Los productos Ziacom® forman parte de una sistemática propia, con características de diseño y protocolos de trabajo propios, que incluyen los implantes dentales, aditamentos o componentes de prótesis y el instrumental quirúrgico o protésico. El uso de productos Ziacom® en combinación con elementos o componentes de otros fabricantes puede producir un fracaso del tratamiento, provocar daños en los tejidos, provocar daños a las estructuras óseas, resultados estéticos no adecuados y daños graves a la salud del paciente. Por este motivo, sólo deben utilizarse productos originales Ziacom®.

El profesional clínico, encargado del tratamiento, es el único responsable de velar por el uso de productos originales Ziacom® y usarlos conforme a las instrucciones de uso y protocolos de manipulación correspondientes durante todo el proceso del tratamiento implantológico. El uso de componentes, instrumental o cualquier otro producto no original Ziacom® que se use solo o en combinación con cualquiera de los productos originales Ziacom® anulará automáticamente la garantía de los productos originales Ziacom®.

Consulte el Programa de Garantía Ziacom Medical SL (disponible en la web o contactando con Ziacom Medical SL. sus filiales o distribuidores autorizados).

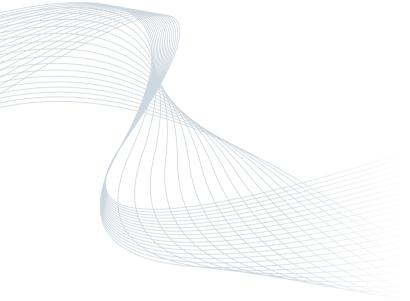
**Advertencia**. No todos los productos Ziacom® están disponibles en todos los países. Consulte su disponibilidad.

La marca Ziacom® y otros nombres de productos o servicios, al igual que sus logotipos, mencionados en esta documentación o en la página web www.ziacom.com, son marcas registradas de Ziacom Medical SL.

Ziacom Medical SL se reserva el derecho a modificar, cambiar y eliminar cualquiera de los productos, precios o especificaciones técnicas referenciadas en su página web o en cualquiera de sus documentos sin previo aviso. Quedan reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción o publicación total o parcial de esta documentación, en cualquier medio o formato, sin la correspondiente autorización por escrito de Ziacom Medical SL.



# Together for health



# Índice

La Compañía

Together for health

Calidad Ziacom®

Titanio Zitium®	06
Apuesta por la innovación y la formación	07
Ziacom® en el mundo	07
- Sede central	07
- Filiales	07
${\sf ZMK \cdot ZMR \; Implantes \; monopieza \; de \; conexión \; especial \; }$	l
Implantes ZMK · ZMR · ZMR S	80
Características ZMK	80
Diámetros y longitudes ZMK	80
Características ZMR·ZMR S	09
Diámetros y longitudes ZMR · ZMR S	09
Tratamientos de superficie	10
- Superficie Titansure	10
Presentación del producto	12
Pasos de inserción	13
Referencias ZMK · ZMR · ZMR S	14
Recomendaciones de uso ZMK	15
Recomendaciones de uso ZMR·ZMR S	16
Cómo consultar este catálogo	17
Ficha de producto	17
Simbología	17
Aditamentos   Rehabilitaciones directas a implante	20
Instrumental quirúrgico	24
Instrumental protésico	30
Protocolo quirúrgico simplificado	34
Limpieza, desinfección y esterilización	40

06

06 06

# La Compañía

# Together for health

En Ziacom® llevamos más de 20 años trabajando por la salud bucodental y el bienestar de pacientes en todo el mundo a través del diseño y fabricación de soluciones innovadoras en implantes dentales, componentes protésicos, instrumental quirúrgico y biomateriales de máxima calidad.

Fundada en el año 2004 con capital 100% español, la empresa inició su actividad como fabricante de implantes y aditamentos implantológicos para varias firmas del mercado europeo, lanzando los primeros sistemas propios de implantes en el 2006.

En el 2015 Ziacom® inició su estrategia de diversificación con el desarrollo de nuevas líneas de negocio y familias de producto y el lanzamiento de un **nuevo porfolio**, lo que llevó a la compañía a alcanzar, en el 2016, el 15% de la cuota de mercado español con más de 230.000 implantes vendidos.

En 2022 la empresa inició un ambicioso proyecto de crecimiento que incluía nuevos objetivos de expansión internacional, ampliación y diversificación de la cartera de productos y servicios y el cambio de la identidad corporativa.

# Calidad Ziacom®

El compromiso con la calidad y la innovación forma parte de los valores y la esencia de Ziacom® desde sus inicios.

Por ello, aplicamos la tecnología más avanzada en todas las fases del ciclo de producción de nuestros productos, desde el diseño y fabricación hasta los procesos de verificación, limpieza y envasado. Además, para la fabricación de todos nuestros productos empleamos únicamente materias primas de alta calidad y aplicamos estrictos controles en los procesos de selección de nuestros principales proveedores.

Ziacom Medical SL tiene la licencia de fabricante de productos sanitarios y la autorización de comercialización por la AEMPS 6425-PS (Agencia Española del Medicamento y Producto Sanitario), y nuestro sistema de gestión de calidad está certificado conforme a los requisitos de las normas UNE-EN-ISO 9001:2015 y UNE-EN-ISO 13485:2018 cumpliendo además con los requisitos de GMP 21 CFR 820.





Gracias al esfuerzo constante por ofrecer a nuestros clientes la máxima calidad, todos nuestros implantes cuentan con una garantía de por vida.

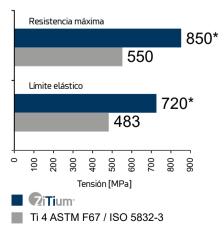
Consulte las Condiciones Generales de Acceso a la Garantía para los productos Ziacom®.

# Titanio Zitium®

Los implantes ZM1 de Ziacom® están fabricados en titanio grado 4 de extra alta tensión Zitium<sup>®</sup> que les confiere una mejora sustancial en su límite elástico y en sus propiedades mecánicas.

Gracias al titanio Zitium<sup>®</sup> nuestros implantes mantienen la conformidad con los requisitos de las normas ASTM F67 e ISO 5832-3 y certificados conforme a los requisitos de la directiva médica 93/42/CEE y su modificación 2007/47/CE por el organismo notificado 0051.

# Propiedades titanio Zitium®















Los implantes Ziacom® se esterilizan mediante irradiación con Rayos Beta a 25 kGy, salvo los implantes de ortodoncia DSQ, que se comercializan no estériles

Todos los productos (excepto los implantes dentales) recogidos en este catálogo de Ziacom® se comercializan no estériles y deben ser esterilizados antes de su uso.





# Apuesta por la innovación y la formación

Con el objetivo de ofrecer siempre las mejores soluciones para el bienestar de cada paciente, y gracias a la experiencia y dedicación de profesionales altamente cualificados y a un innovador Centro Tecnológico, nuestro equipo de I+D+i trabaja a diario en un proceso constante de investigación e innovación para la mejora continua de nuestros productos y el desarrollo de nuevas soluciones que respondan a las demandas y necesidades de pacientes y profesionales.

Mantenemos, además, una clara apuesta por la investigación y la formación constante como medio para dotar de soporte científico al sector y creemos firmemente en la formación de los jóvenes profesionales como la mejor garantía para el progreso de la odontología.

Por ello, colaboramos con **centros de formación, universidades y sociedades científicas** para la creación de un entorno didáctico práctico y especializado que potencie sus conocimientos, sus capacidades y su crecimiento profesional.

En nuestra apuesta por la formación y el desarrollo de los profesionales del sector, en nuestras instalaciones contamos con espacios específicos para la formación y prácticas hands-on, equipamiento formativo de última tecnología, así como un showroom físico y virtual donde conocer de primera mano todas nuestras soluciones dentales.

# Ziacom® en el mundo

Comprometidos en llevar la salud bucodental a pacientes en todo el mundo, contamos con un sólido plan de crecimiento y expansión internacional con el que incrementar la presencia internacional de la compañía en aquellas áreas ya consolidadas, así como incorporar otras de nuevo crecimiento.

Para ello, ofrecemos a nuestros **partners internacionales** una relación de **confianza y colaboración**, adaptándonos a sus **necesidades locales** con soluciones a la medida de cada mercado.

En nuestro afán por cumplir con los requisitos de **calidad, normativos y legales específicos de cada país**, tanto para los procesos de registro como de distribución de nuestros productos, contamos con las **certificaciones específicas** de cada uno de los territorios donde actuamos.

# Sede central

### Ziacom Medical SL

Madrid - ESPAÑA Calle Búhos, 2 - 28320 Pinto Tel: +34 91723 33 06 info@ziacom.com

#### **Filiales**

# Ziacom Medical Portugal Lda

Av. Miguel Bombarda, 36 - 5° B 1050 -165 - Lisboa - PORTUGAL Tel: +351 215 850 209 info.pt@ziacom.com

# Ziacom Medical USA LLC

Miami - EEUU 333 S.E 2nd Avenue, Suite 2000 Miami, FL 33131 - USA Phone: +1(786) 224 - 0089 info.usa@ziacom.com

Puede consultar el listado actualizado de distribuidores Ziacom® en www.ziacom.com o enviando un email a export@ziacom.com

# Implantes **ZMK · ZMR · ZMR**s

# Características ZMK

#### FASE QUIRÚRGICA

- Cirugía mínimamente invasiva: protocolo de fresado reducido, menor tiempo quirúrgico.
- Una sola fase quirúrgica, transmucosa: simplicidad quirúrgica y postoperatorio normalmente asintomático.
- Sin segunda cirugía: reduce tiempo de cicatrización de los tejidos.
- Diámetro reducido: permite la implantación en maxilares con dimensiones limitadas.

#### SENCILLEZ PROTÉSICA

- Incluye pilar: compatible Kirator.
- Carece de tornillos de aditamentos: sin aflojamientos ni deterioros por micromovimientos.
- Sobredentaduras: reducción de costes al incluir pilar (no incluye pack de procesado).



Imagen ilustrativa de caso clínico para rehabilitación con sobredentadura implanto-retenida mucosoportada bimaxilar



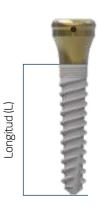
#### Medidas de la zona coronal del implante



# Diámetros y longitudes ZMK

			LONGITUD (L)	
Ø DIÁMETRO	Ø PLATAFORMA	10	11,5	13
▲ RP 2,50	3,90			
▲ RP 2,80	-,			STATEMENT S

Cotas en mm.





# Características ZMR · ZMR S

#### FASE QUIRÚRGICA

- Cirugía mínimamente invasiva: protocolo de fresado reducido, menor tiempo quirúrgico.
- Una sola fase quirúrgica, transmucosa: simplicidad quirúrgica y postoperatorio normalmente asintomático.
- Sin segunda cirugía: reduce tiempo de cicatrización de los tejidos.
- Diámetro reducido: permite la implantación en tramos edéntulos M-D limitados.

#### SENCILLEZ PROTÉSICA

- Pilar recto tallable: facilita la toma de impresión. Función inmediata.
- Carece de tornillos de aditamentos: sin aflojamientos ni deterioros por micromovimientos.

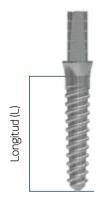
#### **DOS MODELOS**

 Posibilidad de solicitar modelo sin tratamiento superficial como implante transicional para carga inmediata provisional. Sólo disponible en el Ø2,5mm.

# 5,00 mm 2200 mm 25,00 mm 25,00 mm 25,00 mm 25,00 mm 25,00 mm 25,00 mm

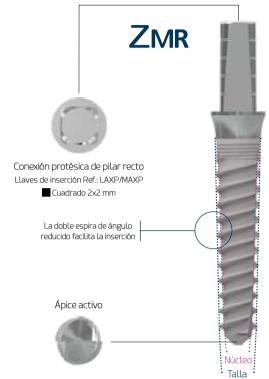
# Medidas de la zona coronal del implante

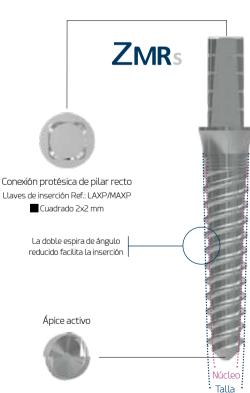
# Diámetros y longitudes ZMR · ZMR S



			LONGITUD (L)	
Ø DIÁMETRO	Ø PLATAFORMA	10	11,5	13
▲ RP 2,50	3,00	STATE OF THE PARTY		
▲ RP 2,80		AMMINITS .		

Cotas en mm.





# Implantes ZMK · ZMR · ZMRs

# Tratamientos de superficie

# ■ Superficie Titansure

Las superficies con tratamiento superficial han demostrado una mejora de la osteointegración al incrementar el contacto hueso-implante. Esto se debe en parte a la composición química del implante y también a sus características topográficas.

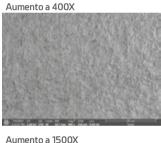
Con su superficie **Tibansure**, Ziacom Medical logra una topografía superficial libre de contaminantes y una macro y microporosidad con valores promedios óptimos cuyas características son claves para lograr una correcta y rápida osteointegración, lo que le confiere una muy buena fiabilidad y una gran predictibilidad.

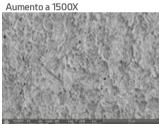
#### ■ ANÁLISIS DE LA SUPERFICIE TITANSURE

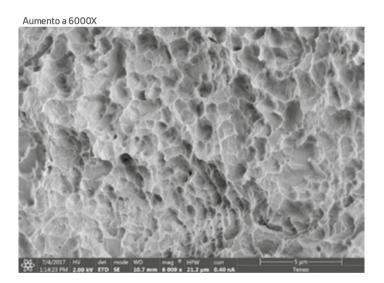
La superficie **Titansure** es de tipo S.L.A. y se obtiene por sustracción mediante arenado con corindón blanco y doble grabado de ácido fluorhídrico y combinación de ácido sulfúrico y fosfórico.

#### Análisis morfológico de la superficie

Utilizando un microscopio electrónico de barrido (FEI TENEO, Thermo Fisher Scientific Inc., Waltham, MA, EE. UU.), se pudo observar la superficie rugosa y porosa con numerosas cavidades con bordes delgados y afilados.

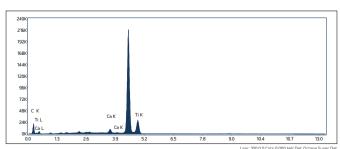






#### Análisis elemental de la superficie

Utilizando un espectrómetro de rayos X de dispersión de energía (Octane Super, Edax-Ametek, Mahwah, NJ, EE. UU.), se analizó la composición química de la superficie.



Compositional analysis of implant surface

ELEMENT	WEIGHT (%)
CK	9.32 (10.23)
AI K	-
Ti K	89.53 (11.77)

No aluminum was detected

Los resultados del análisis se expresan como media y desviación estándar del porcenta je de contenido de masa (WEIGHT (%)).



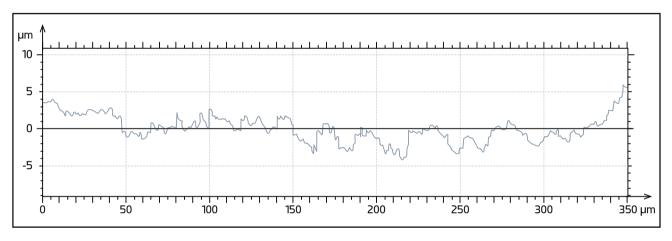
#### Análisis de la rugosidad de la superficie

El estudio de rugosidad se realizó con el microscopio confocal-interferométrico Sensofar S NEOX (Sensofar Medical, Terrasa, España) y el software SensoMAP Premium 7.4. Los parámetros cuantitativos de rugosidad utilizados fueron rugosidad media del perfil (Ra), la desviación media del perfil de rugosidad (Rq), la altura máxima de pico del perfil de rugosidad (Rp), y la profundidad máxima de valle del perfil de rugosidad (Rv).

Ra (µm) (SD)	Rq (µm) (SD)	Rp (μm) (SD)	Rv (µm) (SD)	
0.82 (0.10)	0.97 (0.08)	1.84 (0.04)	2.21 (0.01)	

También se registraron la rugosidad tridimensional de la superficie (Sa), la altura media tridimensional (Sq), la altura máxima del pico tridimensional (Sp), y profundidad máxima del valle del área seleccionada (Sv).

Sa (µm) (SD)	Sq (µm) (SD)	Sp (µm) (SD)	Sv (µm) (SD)
0.76 (0.01)	0.97 (0.01)	4.20 (0.12)	4.62 (0.20)



#### Los datos han sido extraídos de la siguiente publicación:

Rizo-Gorrita, M.; Fernandez-Asian, I.; Garcia-de-Frenza, A.; Vazquez-Pachon, C.; Serrera-Figallo, M.; Torres-Lagares, D.; Gutierrez-Perez, J. Influence of Three Dental Implant Surfaces on Cell Viability and Bone Behavior. An In Vitro and a Histometric Study in a Rabbit Model. Appl. Sci. 2020, 10(14), 4790

#### ■ ÓPTIMA OSTEOINTEGRACIÓN

La superficie **Titansure** se caracteriza por una estructura superficial tridimensional con picos altos y valles amplios, lo cual es sabido muy eficaz para promover la cascada de la coagulación y la liberación de factores de crecimiento a través de la activación plaquetaria [Kim, H.; Choi, S.H.; Ryu, J.J.; Koh, S.Y.; Park, J.H.; Lee, I.S. The biocompatibility of SLA-treated titanium implants. Biomed. Mater. 2008, 3, 025011.].

Este tipo de superficie podría tener un efecto osteogénico gracias a sus diferentes características topográficas a nivel micrométrico y nanométrico, muy similar en morfología a las cavidades de reabsorción osteoclástica en el hueso [Le Guehennec, L.; Goyenvalle, E.; Lopez-Heredia, M.A.; Weiss, P.; Amouriq, Y.; Layrolle, P. Histomorphometric analysis of the osseointegration of four different implant surfaces in the femoral epiphyses of rabbits. Clin. Oral Implants Res. 2008, 19, 1103–1110].

Para más información sobre el tratamiento de superficie consulte la bibliografía disponible en www.ziacom.com/biblioteca



ZMK·ZMR 11 Z

# Implantes ZMK · ZMR · ZMRs

# Presentación de producto

# ■ Envasado en blíster

Disponible para implantes con superficie **Titansure**. El blíster se presenta termosellado e incluye etiqueta identificativa del producto para su correcta trazabilidad. Su lengüeta facilita la apertura en clínica e impide la apertura accidental.





**IMPORTANTE** 

No abra el envase estéril hasta el momento de la colocación del implante.

# ■ Etiqueta identificativa externa

Los implantes Ziacom® se presentan en una caja de cartón sellada que incluye la etiqueta identificativa del producto con la descripción de sus principales características.



## Explicación de la simbología utilizada

CE MDD certificado CE y organismo notificado

MD Nombre del producto sanitario

LOT Número de lote del producto

Página web para información de los pacientes

UDI Identificador único de producto

Esterilización mediante radiación

Limitación de temperatura

Cuidado, consulte documentación adjunta

No reesterilizar

No utilizar si el embala je está dañado

Producto no reutilizable

Consultar las instrucciones de uso

Fecha de caducidad del producto

Fecha de fabricación

Fabricante del producto

TT Tratamiento de superficie Titansure

Tratamiento de superficie Titansure Active

**Rx Only** Sólo por prescripción.

Consulte todos los detalles de la presentación del producto y sus instrucciones de uso (IFU) en **www.ziacom.com/ifus** o a través del código QR de la caja.



**Z** 12 Ziacom®



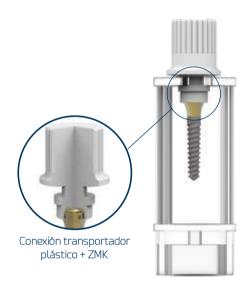
# ■ Transportador plástico

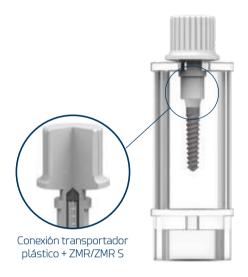
La opción de envasado del implante monopieza con transportador plástico permite una cómoda y rápida inserción manual del implante en el lecho quirúrgico.

# Entre sus ventajas, destacan:

- Cómoda inserción inicial en lecho.
- Mayor zona retentiva para su uso manual.
- Mayor longitud que facilita su uso con dientes adyacentes.
- Mayor resistencia a la torsión.







# Pasos de inserción



Paso 1: inserción manual del implante girando en sentido horario



Paso 2: desacoplar el transportador plástico al tiempo que realiza el giro de inserción



Paso 3A: posición final del implante con CA (Ref. LOSD02)



Paso 3B: posición final del implante con carraca (Ref. LOSD01)

Para más información sobre el uso de instrumental quirúrgico consulte la sección "Protocolo quirúrgico simplificado" en las páginas 36 a 40 de este catálogo.

ZMK·ZMR 13 Z

# Implantes **ZMK · ZMR · ZMR**s

# Referencias ZMK · ZMR · ZMR S

	IMPLANTE					
	Ø (mm)	Ø Núcleo (mm)	Longitud	Ref. <b>Titansure</b>		
¥			10,0 mm	ZMK 2510	T	
ZMK	2,50	2,10/1,50	11,5 mm	ZMK2511	SI I	
			13,0 mm	ZMK 2513	*	
			10,0 mm	ZMK2810	V	
	2,80	2,40/1,75	11,5 mm	ZMK2811	THE REAL PROPERTY.	
			13,0 mm	ZMK2813	9	

			IMPLANT		
	Ø (mm)	Ø Núcleo (mm)	Longitud	Ref. <b>Titansure</b>	
~			10,0 mm	ZMR2510	1
ZMR	2,50	2,10/1,50	11,5 mm	ZMR2511	
			13,0 mm	ZMR2513	#
			10,0 mm	ZMR2810	1
	2,80	2,40/1,75	11,5 mm	ZMR2811	
			13,0 mm	ZMR2813	#

			IMPLANT	<b>=</b>	
	Ø (mm)	Ø Núcleo (mm)	Longitud	Referencias	
Rs			10,0 mm	ZMR2510S	
ZMR	2,50	2,10/1,50	11,5 mm	ZMR2511S	
			13,0 mm	ZMR2513S	8

ZMR



# Recomendaciones de uso

Toda planificación implantológica debe respetar la estabilidad biomecánica natural de la cavidad oral y permitir la emergencia natural de la corona dental a través del tejido blando mediante un implante con una plataforma protésica de diámetro proporcionalmente inferior al diámetro de emergencia de la pieza dental a rehabilitar. El implantólogo debe valorar la cantidad y calidad del hueso existente en la zona receptora del implante y considerar la necesidad de regeneración ósea previa o simultánea según el caso.

Ziacom® dispone de una amplia gama de implantes con los que cubrir todas las posibilidades restauradoras existentes. En el odontograma, los triángulos identificados con letras representan los diámetros y plataformas de los implantes recomendados para esas posiciones dentarias. Estas recomendaciones son válidas para la sustitución de dientes con rehabilitaciones unitarias, puentes o dentaduras implanto-mucosoportadas parciales o totales.

Recuerde mantener las distancias mínimas entre implantes adyacentes y entre implantes y piezas dentales para preservar papilas, la vascularización ósea y los perfiles naturales de emergencia.

La elección del implante adecuado para a cada caso es responsabilidad exclusiva del implantólogo. Ziacom Medical recomienda tener en consideración las advertencias en base a evidencia científica recogidas en los catálogos de producto y en la página web.

#### ■ ACLARACIONES SOBRE MEDIDAS Y TÉCNICAS DE FRESADO:

- TALLA DEL IMPLANTE: identifica el diámetro y la longitud de implante.
- CUERPO DEL IMPLANTE: diámetro del núcleo del implante.
- MEDIDA DE LA FRESA: corresponde con el diámetro de la fresa.
- TÉCNICA DE FRESADO: hemos elaborado los diferentes protocolos de fresado para que le permitan abordar de manera esquematizada las diferentes situaciones que se generan al afrontar una cirugía con implantes.

Odontograma

ZMK

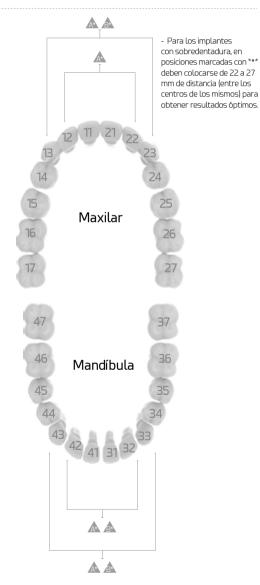
# Diámetro del implante(1)

▲ RP ▲ RP Ø2,50 mm

(1) Los diámetros están disponibles para las plataformas análogas

# Diámetro coronal del implante

▲ RP ▲ RP Ø2,50 mm



Para más información sobre la elección de la talla del implante consulte la bibliografía disponible en www.ziacom.com/biblioteca



ZMK·ZMR 15

# Implantes ZMK · ZMR · ZMRs

# Recomendaciones de uso

Toda planificación implantológica debe respetar la estabilidad biomecánica natural de la cavidad oral y permitir la emergencia natural de la corona dental a través del tejido blando mediante un implante con una plataforma protésica de diámetro proporcionalmente inferior al diámetro de emergencia de la pieza dental a rehabilitar. El implantólogo debe valorar la cantidad y calidad del hueso existente en la zona receptora del implante y considerar la necesidad de regeneración ósea previa o simultánea según el caso.

Ziacom® dispone de una amplia gama de implantes con los que cubrir todas las posibilidades restauradoras existentes. En el odontograma, los triángulos identificados con letras representan los diámetros y plataformas de los implantes recomendados para esas posiciones dentarias. Estas recomendaciones son válidas para la sustitución de dientes con rehabilitaciones unitarias, puentes o dentaduras implanto-mucosoportadas parciales o totales.

Recuerde mantener las distancias mínimas entre implantes adyacentes y entre implantes y piezas dentales para preservar papilas, la vascularización ósea y los perfiles naturales de emergencia.

La elección del implante adecuado para a cada caso es responsabilidad exclusiva del implantólogo. Ziacom Medical recomienda tener en consideración las advertencias en base a evidencia científica recogidas en los catálogos de producto y en la página web.

#### ■ ACLARACIONES SOBRE MEDIDAS Y TÉCNICAS DE FRESADO:

- TALLA DEL IMPLANTE: identifica el diámetro y la longitud de implante.
- CUERPO DEL IMPLANTE: diámetro del núcleo del implante.
- MEDIDA DE LA FRESA: corresponde con el diámetro de la fresa.
- TÉCNICA DE FRESADO: hemos elaborado los diferentes protocolos de fresado para que le permitan abordar de manera esquematizada las diferentes situaciones que se generan al afrontar una cirugía con implantes.

# Odontograma

ZMR - ZMRs

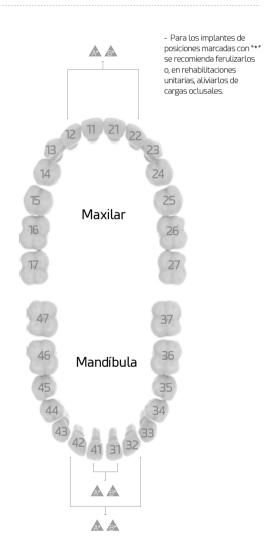
# Diámetro del implante(1)

▲ RP ▲ RP Ø2,50 mm

(1) Los diámetros están disponibles para las plataformas análogas

# Diámetro coronal del implante

▲ RP ▲ RP Ø2,50 mm



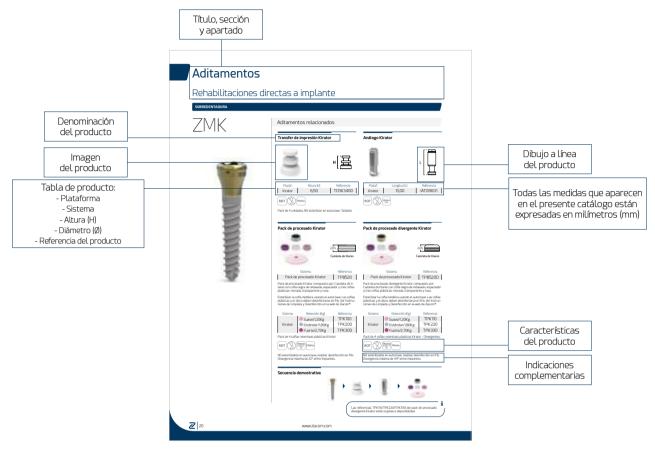
Para más información sobre la elección de la talla del implante consulte la bibliografía disponible en www.ziacom.com/biblioteca



**7** | 16 Ziacom®

# Cómo consultar este catálogo

# Ficha de producto



# Simbología

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
ROT	Elemento rotatorio		Conexión Tx30	Cr-Co +plástico calcinable	Fabricado en Cromo-Cobalto + plástico calcinable
NO	Elemento no rotatorio	MX,XX	Métrica en milímetros	Cromo Cobalto	Fabricado en Cromo-Cobalto
	Usar con torque manual	45°	Apoyo del tornillo a 45°	PEEK	Fabricado en PEEK
XX	Torque máximo de uso	90°	Apoyo del tornillo a 90°	Plástico calcinable	Fabricado en plástico calcinable
Ncm 10 20 30 40 50 60 70	Rango de torques de la carraca		Uso en rotación con CA	Plástico	Fabricado en plástico
Galaxy	Conexión Galaxy	XX	Velocidad máxima de giro	\$\$\$	Temperatura recomendada de esterilización
1,25mm	Conexión del tornillo	XX USOS	Número de usos máximos	No estéril	Producto no esterilizado
Kirator	Conexión Kirator		Producto de un sólo uso		Usar con irrigación abundante
Basic	Conexión Basic	Titanio Grado 5 ELI	Fabricado en Titanio Grado 5 ELI (Extra Low Interstitials)	∑xx <sub>☉</sub>	Angulación máxima
XDrive	Conexión XDrive	Acero Inox.	Fabricado en Acero inoxidable		

ZMK·ZMR 17

# ZMK · ZMR

# Aditamentos Rehabilitaciones directas a implante



# Aditamentos

# Rehabilitaciones directas a implante

#### SOBREDENTADURA



#### Aditamentos relacionados

#### Transfer de impresión Kirator









Altura (H) Kirator 6,50 TCRK3400 ROT

Pack de 4 unidades. NO esterilizar en autoclave. Tallable.

# Análogo Kirator



IATORK01

Kirator

#### Pack de procesado Kirator





Œ	1	
8	3	4



Sistema	Referencia
Pack de procesado Kirator	TP8520

Pack de procesado Kirator compuesto por: Cazoleta de titanio con cofia negra de rebasado, espaciador y tres cofias plásticas: morada, transparente y rosa.

Esterilizar la cofia metálica usando el autoclave. Las cofias plásticas y el disco deben desinfectarse en frío. Ver Instrucciones de Limpieza y Desinfección en la web de Ziacom®.

	Sistema	Retención (Kg)	Referencia
		Suave/1,20Kg	TPK100
	Kirator	Estándar/1,80Kg	TPK200
		Fuerte/2 70Kσ	TPK300

Pack de 4 cofias retentivas plásticas Kirator.







NO esterilizable en autoclave, realizar desinfección en frío. Divergencia máxima de 22° entre implantes.

# Cazoleta de titanio



Longitud (L)

13,00

Pack de procesado divergente Kirator

Pack de procesado divergente Kirator compuesto por: Cazoleta de titanio con cofia negra de rebasado, espaciador y tres cofias plásticas: morada, transparente y rosa.

Esterilizar la cofia metálica usando el autoclave. Las cofias plásticas y el disco deben desinfectarse en frío. Ver Instrucciones de Limpieza y Desinfección en la web de Ziacom®.

Sistema	Retención (Kg)	Referencia
	Suave/1,20Kg	TPK110
Kirator	Estándar/1,80Kg	TPK220
	Fuerte/2,70Kg	TPK330

Pack de 4 cofias retentivas plásticas Kirator - Divergentes.



NO esterilizable en autoclave, realizar desinfección en frío. Divergencia máxima de 44° entre implantes.

#### Secuencia demostrativa









Las referencias TPK110/TPK220/TPK330 del pack de procesado divergente Kirator están sujetas a disponibilidad.



#### CEMENTADAS

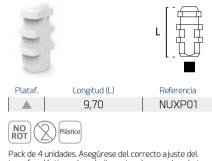
# ZMR·ZMR S



# Aditamentos relacionados



# Transfer de impresión Snap-On



Pack de 4 unidades. Asegúrese del correcto ajuste del transfer plástico sobre el pilar antes de proceder a la toma de impresión. NO esterilizar en autoclave. Tallable.

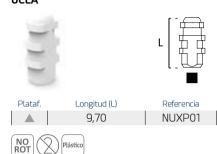
Tambien posee la función de pilar UCLA

### ZIACOR® CAD-CAM

# Scanbody ZiaCam a implante



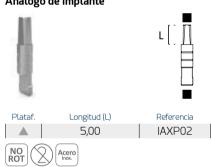
# UCLA



Pack de 4 unidades. Asegúrese del correcto ajuste del UCLA sobre el pilar antes del encerado. NO esterilizar en autoclave. Tallable.

Tambien posee la función de transfer de impresión Snap-On

### Análogo de implante



#### Análogo de implante 3D

Plataf.	Longitud (L)	Referencia
	5,00	IAXP02D
NO ROT	Acero Inox.	

Modelado protésico

# Secuencia demostrativa



21 🗷 ZMK · ZMR

# ZMK · ZMR

# Instrumental quirúrgico



# Instrumental quirúrgico

# Caja de cirugía



# ■ Composiciones disponibles cajas ZMK

Plataf.	Contenido	Referencia
	Vacía	BOX600X
	Básica manual. Carraca quirúrgica	BOX600KXS
	Básica manual. Carraca dinamométrica	BOX600KXSK
<b>A</b>	Básica CA. Carraca quirúrgica	BOX600KMXS
	Básica CA. Carraca dinamométrica	BOX600KMXSK
	Completa. Carraca quirúrgica	BOX600KXC
	Completa. Carraca dinamométrica	BOX600KXCK

## ■ Composiciones disponibles cajas ZMR S

Plataf.	Contenido	Referencia
	Vacía	BOX600X
	Básica manual. Carraca quirúrgica	BOX600RXS
	Básica manual. Carraca dinamométrica	BOX600RXSK
<b>A</b>	Básica CA. Carraca quirúrgica	BOX600RMXS
	Básica CA. Carraca dinamométrica	BOX600RMXSK
	Completa. Carraca quirúrgica	BOX600RXC
	Completa. Carraca dinamométrica	BOX600RXCK

# ■ Composiciones disponibles cajas ZMR

Plataf.	af. Contenido Referencia	
	Vacía	BOX600X
	Básica manual. Carraca quirúrgica	BOX601XS
<b>A</b>	Básica manual. Carraca dinamométrica	BOX601XSK
	Básica CA. Carraca quirúrgica	BOX600MXS
	Básica CA. Carraca dinamométrica	BOX600MXSK
	Completa. Carraca quirúrgica	BOX601XC
	Completa. Carraca dinamométrica	BOX601XCK



Material: radel.

Vigile que la caja no toque las paredes del autoclave para evitar que se produzcan daños.

**Z** 24 Ziacom®



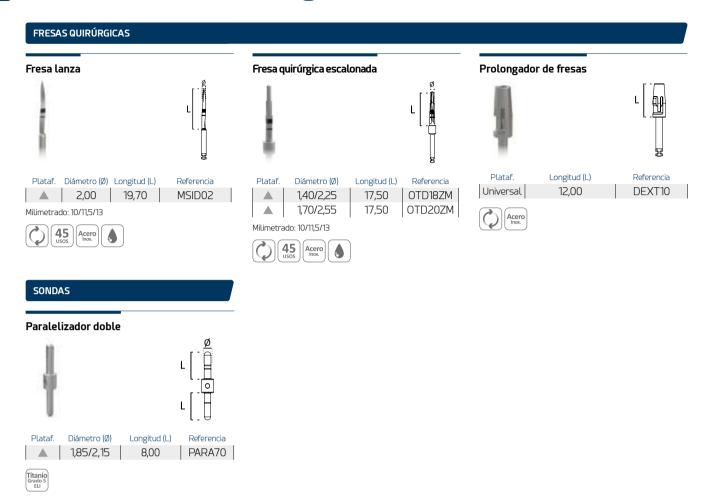
# ■ Contenido de las cajas quirúrgicas

REF	Descripción
MSID02	Fresa Lanza. ZMK/ZMR. Ø2,00mm. Milimetrado. Acero Inox.
OTD18ZM	Fresa quirúrgica escalonada. ZMK/ZMR. Ø1,80mm. Milimetrado. Acero Inox.
OTD20ZM	Fresa quirúrgica escalonada. ZMK/ZMR. Ø2,00mm. Milimetrado. Acero Inox.
DEXT10	Prolongador de fresas. Acero Inox.
PARA70	Paralelizador doble ZMK/ZMR. Ø1,80/2,15mm. Titanio Grado 5 ELI
LAXP	Adaptador implantes. Carraca/Manual. Acero Inox.
MAXP	Adaptador implantes. CA. Acero Inox.
LOSD02	Adaptador Kirator/ZMK. CA. Acero Inox.
LOSD01	Adaptador Kirator/ZMK. Carraca/Manual. Acero Inox.
RATC50	Carraca de implantes. Acero Inox.
MPU10	Bisturí circular. RP. CA. Acero Inox.
TORK50	Carraca dinamométrica regulable. 10/20/30/40/50/60/70 Ncm. Acero Inox.



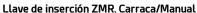
ZMK·ZMR 25 **Z** 

# Instrumental quirúrgico



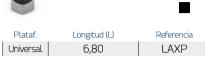


# LLAVES









Cuadrado - 2x2 mm Cuadrado - 4x4 mm

Acero

#### Llave de inserción ZMR. CA

Longitud (L)

6,30



Universal

Cuadrado 2x2 mm

Acero Inox.









Plataf.	Longitud (L)	Referencia
Kirator	13,60/Manual	LOSD01
	20,00/CA	LOSD02

Cuadrado 2,11 mm / Cuadrado 4x4 mm







Llave de inserción Kirator

# ADAPTADORES

#### Adaptador universal. Carraca/Manual





Plataf. Longitud (L) Referencia Universal 7,20 LAEX

Cuadrado 4x4 mm

Acero

## Adaptador universal. CA





Cuadrado 4x4 mm



## Bisturí circular



Tratamiento Superficial con DLC





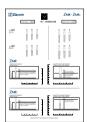




# PLANTILLA RADIOGRÁFICA

# Plantillas radiográficas ZMK y ZMR-ZMR S





Р	lataf.	Modelo	Referencia
		ZMK	PRADIO110
		ZMR - ZMR S	PRADIO120

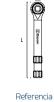
Escalas 1:1 y 1:1,25

Material: acetato transparente. Elemento no esterilizable.

# CARRACAS

## Carraca de implantes





Plataf. Longitud (L) Universal 69,80 RATC50

Cuadrado 4x4 m



Consulte la bibliografía disponible en www.ziacom.com/biblioteca

> 27 🗷 ZMK · ZMR

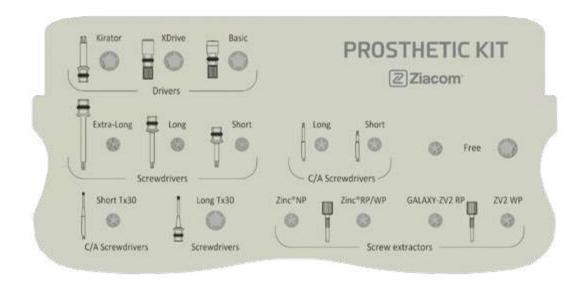
# ZMK · ZMR

# Instrumental protésico



# Instrumental protésico

# Caja de prótesis



# ■ Composiciones disponibles cajas protésicas

Contenido	Referencia
Vacía	BOXPN
Básica	BOXPSN
Completa	BOXPCN



Material: radel.

Vigile que la caja no toque las paredes del autoclave para evitar que se produzcan daños.



■ Contenid	o de las cajas protésicas	BOXPSN	BOXPCN
REF	Descripción	BO)	BO)
LOSD01	Llave de inserción Kirator. Carraca		
MABA100	Llave de inserción Basic. Corta. Carraca. Titanio Grado 5 ELI	•	
MABA200	Llave de inserción XDrive. Corta. Carraca. Titanio Grado 5 ELI	•	
MADW10	Puño destornillador. 4x4. Manual	•	
SMSD1	Punta de destornillador. Ø1,25 mm. Corta. Carraca	•	
LMSD1	Punta de destornillador. Ø1,25 mm. Larga. Carraca	•	
XLMSD1	Punta de destornillador. Ø1,25 mm. Extralarga. Carraca		
MESD	Punta de destornillador. Ø1,25 mm. Larga. CA.	•	
MESD01	Punta de destornillador. Ø1,25 mm. Corta. CA.	•	•
MESDTX	Punta de destornillador Tx30. Larga. CA	•	
LMSD1TX	Punta de destornillador Tx30. Larga. Carraca	•	
EDSZ20*	Tornillo extractor ZPlus. Zinic®. NP. Titanio Grado 5 ELI		
EDSZ34*	Tornillo extractor ZPlus. Zinic®. RP/WP. Titanio Grado 5 ELI		•
EDSG34	Tornillo extractor pilares. Galaxy/ZV2. RP. Titanio Grado 5 ELI		•
EDSG50*	Tornillo extractor pilares. ZV2. WP. Titanio Grado 5 ELI		•
TORK50	Carraca dinamométrica regulable. 10/20/30/40/50/60/70 Ncm	•	

<sup>\*</sup> Producto no incluido en el sistema ZMK  $\cdot$  ZMR.

**Z** 30 Ziacom®



#### LLAVES

#### Llave de inserción Kirator





 Sistema
 Longitud (L)
 Referencia

 Kirator
 13,60/Carraca/Manual 20,00/CA
 LOSD01 LOSD02\*

🔷 Cuadrado 2,11 mm/ 🔳 Cuadrado 4x4 mm





\* La Ref. LOSD02 NO está incluida en la caja de prótesis.

#### Llave de inserción Basic. Carraca







■ Basic / ■ Cuadrado 4x4 mm



\* La Ref. MABA110 NO está incluida en la caja de prótesis.

#### Llave de inserción XDrive. Carraca





Sistema	Longitud (L)	Referencia		
XDrive	6,00/Corta	MABA200		
	13,00/Larga	MABA210*		

OXDrive / Cuadrado 4x4 mm





\* La Ref. MABA210 NO está incluida en la caja de prótesis.

#### **DESTORNILLADORES**

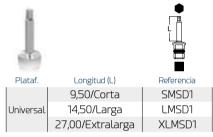
#### Puño destornillador



Cuadrado 4x4 mm



## Punta de destornillador. Carraca



Cuadrado 4x4 mm

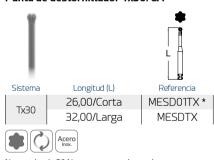


# Punta de destornillador. CA





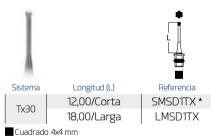
# Punta de destornillador Tx30. CA



No exceder de 30 Ncm, ya que puede ocasionar graves daños al destornillador y al tornillo.

\* La Ref. MESD01TX NO está incluida en la caja de prótesis.

#### Punta de destornillador Tx30. Carraca

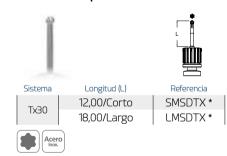




No exceder de 30 Ncm, ya que puede ocasionar graves daños al destornillador y al tornillo.

\* La Ref. SMSD1TX NO está incluida en la caja de prótesis.

#### Destornillador protésico Tx30. Manual

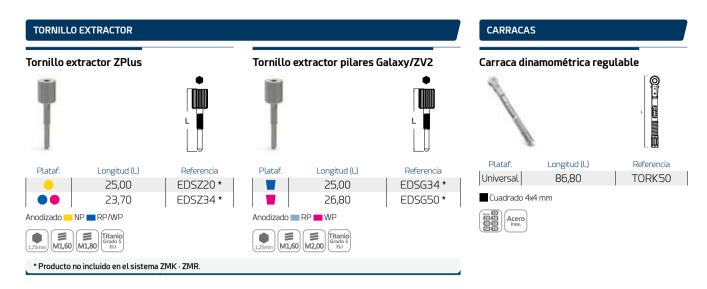


No exceder de 30 Ncm, ya que puede ocasionar graves daños al destornillador y al tornillo.

\* Las Ref. SMSDTX/LMSDTX NO están incluida en la caja de prótesis.

ZMK·ZMR 31 Z

# Instrumental protésico



# Instrumental complementario



### Juntas retentivas instrumental



Pack de 10 unidades.



# Protocolo quirúrgico simplificado



# Protocolo quirúrgico simplificado

# Características del sistema de fresado ZMK · ZMR · ZMR S

# ■ Sistema de fresas Ziacom®

Las fresas de los sistemas de implantes Ziacom® están fabricadas en acero inoxidable. El marcado láser en el vástago de las fresas identifica su diámetro mayor y menor y su longitud, y la banda horizontal del marcado láser en su parte activa representa las diferentes longitudes de los implantes (fresas milimetradas). La longitud de la punta de la fresa es de 0,5 mm y no está incluida en las mediciones de las diferentes marcas laser.



# ■ Sondas

Compruebe la profundidad del lecho quirúrgico, especialmente si no se emplean topes de fresa. Para verificar el eje del lecho quirúrgico, los paralelizadores disponen de diámetros diferenciados según la secuencia de fresado.



# ■ Llaves de inserción cortas y largas para carraca y contra-ángulo

Las llaves de inserción para contraángulo o para carraca, ha sido diseñadas para transportar el implante desde su vial No Mount hasta el lecho quirúrgico para su inserción.



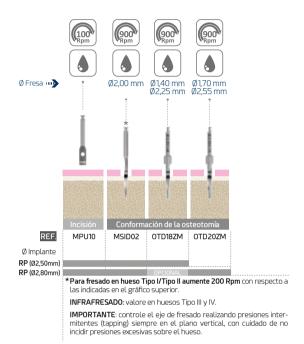
**Z** | 34 Ziacom<sup>®</sup>



# Protocolo de fresado ZMK



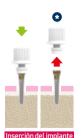
Las velocidades detalladas son las recomendadas



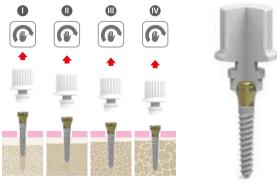
# Inserción del implante ZMK

# ■ Inserción

# ■ Desmontaje del transportador de plástico ZMK ②



Punto de inserción en que se debe retirar según el tipo de hueso



Extraiga los implantes ZMK de la barca contenida en su blister e introducirlos en el lecho quirúrgico, de forma manual mediante el transportador plástico, hasta conseguir anclaje mecánico suficiente para proceder a su retirada. Desacople el transportador al tiempo que se realiza giro de inserción.

No realice la inserción completa del implante con el transportador plástico.

Una vez retirado el transportador use las llaves de inserción de carraca o contra ángulo hasta colocar la plataforma del implante en la posición indicada en el protocolo.

# ■ Inserción directa







LOSD01 LOSD02

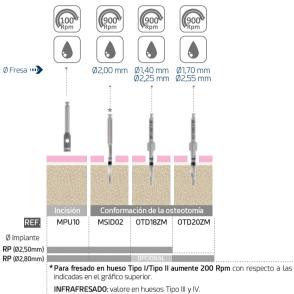
ZMK·ZMR 35

# Protocolo quirúrgico simplificado

# Protocolo de fresado ZMR·ZMR S



Las velocidades detalladas son las recomendadas



IMPORTANTE: controle el eje de fresado realizando presiones intermitentes (tapping) siempre en el plano vertical, con cuidado de no incidir presiones excesivas sobre el hueso.

# Inserción del implante ZMR·ZMR S

#### ■ Desmontaje del transportador de plástico ZMR·ZMRS ● Inserción directa Inserción





Extraiga los implantes ZMR · ZMR S de la barca contenida en su blister e introducirlos en el lecho quirúrgico, de forma manual mediante el transportador plástico, hasta conseguir anclaje mecánico suficiente para proceder a su retirada. Desacople el transportador al tiempo que se realiza giro de inserción.

No realice la inserción completa del implante con el transportador plástico.

Una vez retirado el transportador use las llaves de inserción de carraca o contra ángulo hasta colocar la plataforma del implante en la posición indicada en el protocolo.









# Inserción de los implantes ZMK · ZMR · ZMR S

# ■ Colocación crestal del implante

La plataforma de los implantes Ziacom® deben colocarse a nivel supracrestal.

#### Posición supracrestal RECOMENDADA



Posición supracrestal RECOMENDADA



Posición supracrestal RECOMENDADA



# ■ Tipos de hueso

Clasificación de Lekholm y Zarb (1985)



HUESO TIPO IV - HUESO BLANDO

• Cortical delgada que rodea el hueso esponjoso, poco denso.



HUESO TIPO II y III - HUESO MEDIO

- Tipo II: hueso compacto ancho rodea el hueso esponjoso denso.
- Tipo III: la cortical delgada rodea el hueso esponjoso denso.



HUESO TIPO I - HUESO DURO

 Se compone casi exclusivamente de hueso compacto homogéneo.

ZMK·ZMR 37

# Protocolo quirúrgico simplificado

# Recomendaciones generales

#### A tener en cuenta durante la intervención



Las fresas quirúrgicas deben insertarse en el contra ángulo con el motor quirúrgico parado, asegurando el correcto anclaje y rotación antes de comenzar el fresado. Trate las fresas con sumo cuidado: el más mínimo daño en las puntas puede comprometer su eficacia



Cada instrumento debe ser empleado solamente para el uso específico recomendado por el fabricante.



Los instrumentos dañados deben ser eliminados según la normativa local.



El implantólogo debe guardar en la ficha del paciente una de las etiquetas identificativas suministradas con el producto para su correcta trazabilidad.

#### **ADVERTENCIAS IMPORTANTES**

## Sobre la inserción del implante

Respete las Rpm máximas recomendadas. Atornilladores y llaves de inserción para contra ángulo: máximo 25 Rpm.



# Torque máximo de inserción:

La inserción del implante debe realizarse con torque controlado en función de la densidad y calidad ósea del lecho receptor.





El torque de inserción recomendado en base a la evidencia científica se encuentra entre los **35** y **50 Ncm**, según cada caso, sin limitarse a un torque único.

## Evite estrés cortical y deformaciones de instrumental y conexión del implante:

El protocolo quirúrgico Ziacom® establece la posición crestal de la plataforma del implante.

Para evitar estrés cortical y deformación de llave y/o conexión del implante, así como gripado del Mount, la inserción con contra ángulo (CA) debe respetar las rpm máximas recomendadas (25 Rpm) y el torque máximo indicado (50 Ncm).





En el uso de carraca no dinamométrica se requiere vigilar la resistencia durante la inserción. En caso de producirse, para liberar al hueso de las tensiones provocadas y facilitar el labrado de la espira, se recomienda extraer el implante con dos vueltas y, tras segundos de pausa, seguir con la inserción y repetir este proceso cuantas veces sea necesario.

#### No respetar las advertencias importantes, puede provocar:

- · Deformaciones irreversibles en el Mount.
- · Dificultades de desmontaje del Mount.
- Deformaciones irreversibles en la conexión interna/externa del implante.
- · Dificultades de desmontaje del conjunto instrumento/implante
- Dificultades en la inserción del implante.
- · Falta de estabilidad primaria por pérdida del hueso de soporte.
- · No osteointegración por necrosis ósea por compresión excesiva en el hueso receptor

Consulte siempre los protocolos quirúrgicos y protésicos publicados en el presente catálogo, así como el resto de documentos disponibles en la sección 'Biblioteca' de nuestra web www.ziacom.com/biblioteca que hacen referencia a procedimientos, protocolos e instrucciones de uso antes de utilizar el sistema ZMK · ZMR · ZMR S de Ziacom®



Ziacom®



# Limpieza, desinfección y esterilización



# Limpieza, desinfección y esterilización

Los protocolos que se describen a continuación deben ser llevados a cabo únicamente por personal cualificado para la limpieza, desinfección y esterilización del material dental aquí especificado.

# Instrucciones de limpieza y desinfección

Aplicable para instrumental, cajas quirúrgicas y protésicas y cofias plásticas retentivas.

# Desmontaje

- 1. Desmonte\* el instrumental que así lo requiera, como por ejemplo las carracas manuales, las fresas o los topes de fresa.
- 2. Desmonte la caja quirúrgica o protésica en sus diferentes componentes para una correcta limpieza.

# ■ Limpieza y desinfección

Para la desinfección del instrumental y las cajas quirúrgicas:

- Sumerja el instrumental en una solución de detergente-desinfectante\*\* indicado para instrumental dental para facilitar la eliminación de los restos biológicos adheridos. Si dispone de equipo de ultrasonidos\*\*\*, compruebe que el detergente-desinfectante esté indicado para su uso con dicho equipo.
- 2. Retire manualmente los restos biológicos con un cepillo no metálico y detergente de pH neutro.
- 3. Aclare con abundante agua.
- 4. Para la limpieza de las cajas quirúrgicas y protésicas utilice siempre detergentes de pH neutro y utensilios no abrasivos para no dañar las superficies de las cajas.
- 5. Seque el material con celulosa desechable, paños que no dejen fibras o aire comprimido.

Para la desinfección de las cofias plásticas y el disco protector:

- 1. Sumerja durante 10 minutos en una solución de cloruro de benzalconio puro.
- 2. Aclare con agua destilada.
- 3. Seque las cofias y el disco antes de su utilización.

# Inspección

- 1. Compruebe que el instrumental está perfectamente limpio, de lo contrario, repita los pasos de limpieza y desinfección.
- 2. Descarte el instrumental que muestre desperfectos y sustitúyalo para la siguiente cirugía.
- 3. Verifique que el instrumental y las cajas quirúrgicas y protésicas están perfectamente secas antes de realizar su montaje y proceder a la esterilización.
  - \* Consulte los manuales de montaje y desmontaje en www.ziacom.com/biblioteca
  - \*\* Siga las instrucciones del fabricante del producto desinfectante para determinar las concentraciones y tiempos.
  - \*\*\* Siga las instrucciones del fabricante del equipo de ultrasonidos para determinar la temperatura, concentración y tiempos.

# Instrucciones de esterilización en autoclave de vapor

Aplicable para implantes de ortodoncia, aditamentos, instrumental y cajas quirúrgicas y protésicas.

- 1. Introduzca el material de forma individual en bolsas de esterilización y a continuación selle las bolsas. Para una esterilización conjunta, coloque el instrumental en su caja quirúrgica, introduzca la caja en una bolsa de esterilización y selle la bolsa.
- 2. Introduzca las bolsas a esterilizar en el autoclave.
- 3. Esterilice en autoclave de vapor a 134°C/273°F (máx. 137°C/276°F) durante 4 min (mínimo) y 2 atm de presión. Las carracas dinamométricas se deben esterilizar en 3 ciclos de vacío a 132°C/270°F durante al menos 1,5 minutos y secar al vacío durante al menos 20 minutos.

**Sólo para Estados Unidos**: El ciclo de esterilización validado y recomendado en EE.UU debe ser realizado en autoclave de vapor, a 132°C/270°F, durante un tiempo mínimo de 15 minutos y con tiempo de secado de al menos de 15-30 minutos.

#### **IMPORTANTE**

Asegúrese de que se completa la fase de secado establecida para evitar que los productos salgan húmedos. Revise el equipo de esterilización si el material o las bolsas de esterilización presentan humedad al finalizar la esterilización. Realice el mantenimiento del autoclave con la periodicidad establecida y las acciones necesarias, siguiendo las instrucciones del fabricante.

**Z** 40 www.ziacom.com



# Conservación de los productos Ziacom®

- Mantenga los productos en sus envases originales y en un ambiente seco y limpio hasta su uso.
- Tras su esterilización conserve los productos en las bolsas de esterilización selladas y en un ambiente seco y limpio.
- Nunca sobrepase las fechas de caducidad determinadas por el fabricante de las bolsas de esterilización.
- Siga siempre las indicaciones del fabricante de las bolsas de esterilización.

# Recomendaciones generales

- Nunca utilice material dañado o sucio ni reutilice productos indicados para un solo uso. El usuario es el responsable del correcto seguimiento de las instrucciones descritas en este documento.
- Preste atención a los elementos punzantes y cortantes. Se recomienda el uso de guantes durante la limpieza del material para evitar accidentes durante la manipulación.
- Siga las indicaciones de seguridad indicadas por el fabricante del agente desinfectante.
- · La esterilidad no se puede garantizar si la bolsa de esterilización está abierta, dañada o mojada.
- Respete todas las fases del esterilizador. En caso de que el material o las bolsas de esterilización presenten restos de agua o humedad, revise el autoclave y repita la esterilización.
- · Los aditamentos y los implantes de ortodoncia se suministran SIN ESTERILIZAR y deben ser siempre esterilizados previamente a su uso.
- El instrumental, las cajas quirúrgicas y protésicas se suministran SIN ESTERILIZAR y deben ser siempre esterilizados previamente a su uso y limpiarse y desinfectarse con posterioridad.
- Los procesos de esterilización, limpieza y desinfección deterioran progresivamente el instrumental. Inspeccione el instrumental minuciosamente para detectar signos de deterioro.
- Evite que los productos de diferentes materiales (acero, titanio...) entren en contacto durante los procesos de limpieza, desinfección y esterilización.
- Para el correcto mantenimiento y seguridad de sus productos, Ziacom Medical SL recomienda seguir estas instrucciones y por lo tanto la
  empresa no se hace responsable de la afectación que el empleo de procedimientos alternativos de limpieza, desinfección y esterilización
  por parte del usuario puedan tener en los productos.

Consulte la última versión de las instrucciones de limpieza, desinfección y esterilización en www.ziacom.com/biblioteca



 $ZMK \cdot ZMR$  41  $\mathbb{Z}$ 





Consulte las condiciones generales de venta actualizadas en nuestra página web www.ziacom.com

Consulte la disponibilidad de cada producto por país.

Quedan reservados todos los derechos. No se puede reproducir ninguna parte de esta documentación, ni almacenar en ningún medio o sistema de reproducción, ni transmitir de forma alguna, ni bajo ningún concepto, electrónicamente, mecánicamente, en fotocopias, en grabación ni de ninguna otra manera no contemplada aquí sin el permiso del propietario de los derechos de la marca, edición e impresión. Ziacom® es un marca registrada de Ziacom Medical SL.

Consulte la última versión disponible de los catálogos en www.ziacom.com.



ES | ESPAÑOL



Calle Búhos, 2 28320 Pinto - Madrid - ESPAÑA Tfno.: +34 91723 33 06 info@ziacom.com

# Ziacom Medical Portugal Lda

Av. Miguel Bombarda, 36 - 5° B 1050 -165 - Lisboa - PORTUGAL Tel: +351 215 850 209 info.pt@ziacom.com

# Ziacom Medical USA LLC

333 S.E 2nd Avenue, Suite 2000 Miami, FL 33131 - USA Phone: +1 (786) 224 - 0089 info.usa@ziacom.com